



## **OGGETTO: Promozioni Scuole Anno Scolastico 2016/2017**

**Gent.mi Insegnanti,**

Come ogni anno siamo lieti di inviarVi le offerte didattiche valide per il nuovo anno scolastico.

Il **Museo Piana delle Orme** è un parco tematico in continua crescita. Ogni anno potrete trovare sempre delle novità, nuovi approfondimenti storici, nuovi spunti di riflessione per Voi ed i Vostri studenti.

Dedicato al Novecento, il complesso museale rappresenta un viaggio attraverso 80 anni di storia italiana. Oltre **30 mila mq di esposizione**, in continua espansione, per raccontare le tradizioni e la cultura della civiltà contadina, le grandi opere di bonifica delle Paludi Pontine, la Seconda Guerra Mondiale, ma anche per mostrare i veicoli e i mezzi agli albori della grande industrializzazione e i giocattoli d'epoca di una volta.

Gli effetti speciali, le ricostruzioni scenografiche sempre più ricche storicamente, l'imponenza delle collezioni, la capacità di stupire e di comunicare, fanno di Piana delle Orme un luogo aperto veramente a tutti.

Il parco museale è diviso in due settori principali: **Settore Agricolo** e **Settore Bellico**.

I padiglioni del Settore Agricolo sono dedicati alle seguenti tematiche: **Giocattolo d'epoca e modellismo; Bonifica delle Paludi Pontine; Mezzi Agricoli d'epoca; Vita nei Campi**.

I padiglioni del Settore Bellico sono dedicati alle seguenti tematiche: **Mezzi Bellici d'epoca, Da El Alamein a Salerno e Messina; Sbarco di Anzio; Battaglia di Cassino; Mezzi Bellici riconvertiti ad uso civile; Deportazione ed Internamento**.

Quest'anno l'offerta didattica è resa ancor più ricca dall'introduzione di molti laboratori didattici che potrete affiancare alla visita al museo. A scelta e in base al percorso storico-didattico che preferirete approfondire, i ragazzi potranno sedere tra i vecchi banchi della "scuola rurale", diventare pastori e scoprire la vita in palude, creare giocattoli con materiali di riciclo, scoprire la storia delle telecomunicazioni, approfondire l'orrore delle deportazioni della vita nei lager.

Da non perdere la promozione valida fino al 31 marzo 2017 che prevede a soli € 15,00 il biglietto di ingresso (rimasto invariato a € 8,00 cad.) e il pranzo completo presso il nostro self service.

In allegato troverete le offerte didattiche per l'anno scolastico 2016/2017.

Non esitate a contattarci per qualsiasi chiarimento o informazione al numero 0773 258708 oppure all'indirizzo e-mail [pianadelleorme@gmail.com](mailto:pianadelleorme@gmail.com).

Con l'occasione porgiamo distinti saluti.

Ufficio Relazioni con il Pubblico  
Dott. Fosco Esposito

# Piana delle Orme, il Museo e la Scuola

Piana delle Orme è un museo nato per ospitare una delle collezioni più ricche ed eterogenee al mondo. Tale collezione, utilizzata come fonte inesauribile di conoscenza, ha dato modo di allestire un percorso su alcuni degli aspetti più importanti del Novecento, che si realizza con ambientazioni fedelmente ricostruite. Per questo Piana delle Orme è un museo poco banale, lontano dalle forme tradizionali, capace non solo di sorprendere e di emozionare, ma anche, e soprattutto, di comunicare con chiarezza i suoi contenuti. I suoi percorsi consentono di entrare in contatto con il passato così da viverne, anche sensorialmente, le atmosfere. Tale coinvolgimento permette di contestualizzare immediatamente i reperti e di collocare correttamente nel tempo gli eventi descritti, facilitandone la comprensione. Le VISITE D'ISTRUZIONE e i LABORATORI DIDATTICI sono attivi da settembre a giugno. Per informazioni e prenotazioni si prega rivolgersi alla Segreteria Organizzativa telefonando al n. 0773.258708.

## L'OFFERTA DIDATTICA 2016 - 2017

A tutte le scuole è offerta la possibilità di suddividere la visita in percorsi differenti e di scegliere quello più aderente ai programmi d'insegnamento.

### 1 PERCORSO GENERALE

Comprende la visita a tutti i padiglioni del museo:

- BONIFICA DELLE PALUDI PONTINE
- MEZZI AGRICOLI D'EPOCA
- VITA NEI CAMPI
- GIOCATTOLO D'EPOCA e MODELLISMO
- DEPORTAZIONI E INTERNAMENTI NEI LAGER
- MEZZI BELLICI D'EPOCA
- MEZZI BELLICI RICONVERTITI AD USO CIVILE
- DA EL ALAMEIN A MESSINA E SALERNO
- BATTAGLIA DI CASSINO
- SBARCO DI ANZIO

(Attivo da settembre 2016 a giugno 2017)  
(durata h. 4,00 – Costo Euro 8,00 a persona)  
Costo guida Euro 30,00

**LA GUIDA E' OBBLIGATORIA.**  
(ACCOMPAGNA FINO A 50 PERSONE)

### 2 PERCORSO SETTORE AGRICOLO

Comprende la visita a tutti i padiglioni del settore agricolo:

- 2a) BONIFICA DELLE PALUDI PONTINE
- 2b) VITA NEI CAMPI
- 2c) MEZZI AGRICOLI
- 2d) GIOCATTOLO D'EPOCA e MODELLISMO

(Attivo da settembre 2016 a giugno 2017)  
(durata h. 2,00 – Costo Euro 5,00 a persona)  
Costo guida Euro 20,00

**LA GUIDA E' OBBLIGATORIA**  
(ACCOMPAGNA FINO A 50 PERSONE)

### 3 PERCORSO SETTORE BELLICO

Comprende la visita a tutti i padiglioni del settore bellico:

- 3a) MEZZI BELLICI D'EPOCA
- 3b) DEPORTAZIONI E INTERNAMENTI NEI LAGER
- 3c) DA EL ALAMEIN A MESSINA E SALERNO
- 3d) BATTAGLIA DI CASSINO
- 3e) SBARCO DI ANZIO

(Attivo da settembre 2016 a giugno 2017)  
(durata h. 2,00 – Costo Euro 5,00 a persona)  
Costo guida Euro 20,00

**LA GUIDA E' OBBLIGATORIA**  
(ACCOMPAGNA FINO A 50 PERSONE)

### 4 PERCORSO TEMATICO SINGOLO

Comprende la visita SOLO ad uno dei seguenti percorsi:

- 4a) BONIFICA DELLE PALUDI PONTINE
- 4b) VITA NEI CAMPI
- 4c) SBARCO DI ANZIO
- 4d) BATTAGLIA DI CASSINO

(Attivo da settembre 2016 a giugno 2017)  
(durata h. 1,30 – Costo Euro 3,00 a persona)  
Costo guida Euro 15,00

**LA GUIDA E' OBBLIGATORIA**  
(ACCOMPAGNA FINO A 50 PERSONE)

### 5 LABORATORI DIDATTICI (da abbinare alla visita)

- **5a** "Memorie Clandestine, le deportazioni nei lager nazisti"  
(Durata h.1,00 circa – Costo €. 4,00 a persona). Per Scuole medie e superiori
- **5b** "Erbe, polenta e lumache, la vita nelle Paludi Pontine"  
(Durata h.1,00 circa – Costo €. 4,00 a persona). Per Scuole elementari
- **5c** "C'era una volta la Scuola Rurale. Tra i banchi di una vecchia scuola"  
(Durata h.1,00 circa – Costo €. 4,00 a persona). Per Scuole elementari
- **5d** "Dai segnali di fumo a Internet"  
(Durata h.1,00 circa – Costo €. 4,00 a persona). Per Scuole medie e superiori
- **5e** "Giochiamo con la fantasia, giochi antichi da rivivere e ricostruire"  
(Durata h.1,00 circa – Costo €. 4,00 a persona). Per Scuole elementari

# **INFORMAZIONI GENERALI**

## **PRENOTAZIONE**

Per poter meglio organizzare le prenotazioni richiediamo che esse siano **effettuate telefonicamente con notevole anticipo** rispetto alla data desiderata.

Ad integrazione di quanto già riportato sul presente pacchetto, si fa presente che:

- i dati forniti in fase di richiesta di impegno saranno esclusivamente indicativi;
- per **prenotare ufficialmente la visita** bisognerà inviare la scheda allegata al presente pacchetto almeno 10 giorni prima della data prevista. La stessa verrà restituita controfirmata e timbrata per accettazione dalla segreteria organizzativa.

## **GUIDA**

Si ribadisce, come già riportato nell'offerta allegata, che **la prenotazione della guida è obbligatoria. Ogni guida accompagna un gruppo formato da massimo 50 persone** tra alunni ed insegnanti. Se si decide di dividere la visita al museo tra la mattina e il pomeriggio, andrà prenotato il doppio delle guide.

## **PRANZO**

Relativamente alle opzioni per il pranzo si informa che:

- per il pranzo al sacco, **solo per le scolaresche**, viene messa a disposizione gratuita l'intera area pic nic. Potete visionare gli spazi nella sezione "Azienda Agrituristica – Aree Verdi" nel sito web del museo;
- per il pranzo al ristorante, dove sono contemplate due o più opzioni di pietanza, si richiede che la scelta sia univoca per tutti e sia riportata nella scheda di prenotazione;
- eventuali intolleranze e allergie a determinati alimenti dovranno essere preventivamente comunicate;
- diversamente dagli anni precedenti, **all'autista del bus sarà concesso il pranzo gratuito solo se il gruppo scolastico accompagnato avrà prenotato il pranzo al ristorante** (Chiediamo cortesemente la collaborazione degli organizzatori della visita scolastica di portare a conoscenza di quanto precede la ditta che curerà il trasporto.)

## **PAGAMENTO**

Riguardo al pagamento:

- si fa presente che, essendo il museo esente da IVA ai sensi dell'Art. 10 n. 22 del D.P.R. 633/72 e successive integrazioni/modificazioni, **su fatture di importo uguale o superiore a € 77,47, sarà applicata l'imposta di bollo, al momento pari ad € 2,00** (D.P.R. 642/72).
- se si opterà per il **pagamento in contanti**, il conteggio sarà effettuato sui soli presenti il giorno della visita e le fatture saranno emesse a nome di uno o più insegnanti/accompagnatori presenti o istituti scolastici privati;
- se si sceglierà il **pagamento tramite bonifici**:
  - a) Bonifici bancari emessi da privati (istituti scolastici privati, insegnanti, genitori, agenzie, etc.):
    - si dovrà provvedere all'accredito fino a due/tre giorni prima della data della visita;
    - la fattura sarà rilasciata a nome della persona o ditta/istituto che avrà emesso il bonifico;
    - si dovrà **anticipare copia della ricevuta di avvenuto pagamento** tramite fax o email o al massimo potrà essere consegnata a mano al personale della biglietteria il giorno della visita;
    - nel caso in cui avvenisse una riduzione di presenti alla visita rispetto a quelli per cui si è già effettuato il pagamento, **il museo non è in grado di restituire il denaro** e saranno rilasciate le fatture relative agli importi ricevuti;
    - nel caso in cui fossero presenti più persone rispetto a quelle per le quali è stato effettuato il pagamento, la differenza sarà regolarizzata in contanti al momento dell'ingresso. Verrà rilasciata un'ulteriore fattura per la differenza;
  - b) **Bonifici mediante fatturazione elettronica, emessi da enti e istituti scolastici statali**:
    - in fase di prenotazione dovranno essere comunicati ufficialmente (con numero di protocollo e data) alla segreteria del museo i seguenti dati:
      - **Codice Univoco di Ufficio**;
      - **Codice Identificativo Gara (CIG)**. Nella considerazione che i servizi di visita e/o pranzo e servizio guida saranno prestati da due distinti soggetti, aventi differenti conti dedicati, dovranno essere comunicati due differenti CIG. In caso di utilizzo di un unico CIG per entrambi i servizi, tale decisione deve esserci chiaramente comunicata;
    - le fatture saranno rilasciate per gli effettivi presenti alla visita (gratuità escluse);
    - il pagamento dovrà essere effettuato entro i 30 giorni successivi all'emissione della fattura elettronica e liquidato per l'intero importo senza alcuna decurtazione per spese di diversa natura che sono a carico dei richiedenti i servizi. A chiarimento di quanto precede si fa presente che questa struttura non è a conoscenza di nessuna disposizione legislativa che ci impone l'assunzione di tali oneri. In alternativa chiediamo che ci vengano comunicati gli estremi delle disposizioni che prevedono tali decurtazioni;
    - l'imposta di bollo sulla fattura, ove previsto, sarà emessa in modo virtuale ai sensi del Art-6- del Decreto del Ministero dell'Economia e Finanze del 07-06-2014;



## PER LA SCUOLA

*(Riservato a gruppi scolastici minimo 25 alunni)*

### **1 Proposta €. 10,00**

Pasta al pomodoro  
Pollo al forno o Cotoletta o Hamburger  
Patatine fritte  
1/2 Minerale

### **2 Proposta €. 7,50**

Cotoletta o Hamburger  
Patatine fritte  
1/2 Minerale

### **3 Proposta €. 5,00**

Pasta al pomodoro  
Frutta / Dolce  
1/2 Minerale

N.B. I pasti prenotati dovranno essere pagati anche in presenza di un numero inferiore di alunni. Non sono previste gratuità per gli insegnanti e per gli autisti.



*Offerta riservata ai gruppi scolastici*  
(minimo 25 alunni)



**Piana delle Orme  
propone**  
**fino al 31 marzo 2017**  
**visita e pranzo\***  
**a soli €. 15,00**  
(costo guida escluso)

**\*Pranzo self-service**

**Pasta al pomodoro  
Hamburger o Pollo  
Patate al forno  
Pane  
1/2 Lt Acqua**

N.B. I pasti prenotati dovranno essere pagati anche in presenza di un numero inferiore di alunni.  
Non sono previste gratuità per gli insegnanti.

**Ricordiamo che l'attività didattica del Museo Piana delle Orme prevede percorsi di visita e laboratori diversificati per livello di approfondimento, studiati per i ragazzi delle scuole di ogni ordine e grado.**

Per informazioni e prenotazioni contattare la Segreteria Organizzativa:

Tel. 0773.258708 - Fax 0773.255000

[pianadelleorme@gmail.com](mailto:pianadelleorme@gmail.com)

[www.pianadelleorme.com](http://www.pianadelleorme.com)

## Modulo di prenotazione per visite scolastiche

da compilare e rispedire via fax allo 0773.255000  
oppure con e.mail a: [pianadelleorme@gmail.com](mailto:pianadelleorme@gmail.com)

Nome dell'istituto .....

(specificare se scuola dell'infanzia, elementare, media o superiore) .....

Con sede in Via/P.zza .....

Città ..... Prov. .... CAP .....

Part. IVA ..... Cod. Fisc. ....

Nome e Cognome del Dirigente scolastico .....

Nome e Cognome del Responsabile gita ..... Cell. (facoltativo).....

### Prenota VISITA al:

- (1) PERCORSO GENERALE €. 8,00 a persona
- (2) PERCORSO SETTORE AGRICOLO €. 5,00 a persona
- (3) PERCORSO SETTORE BELLICO €. 5,00 a persona
- (4) PERCORSO SINGOLO €. 3,00 a persona
  - 4a) BONIFICA DELLE PALUDI PONTINE
  - 4b) VITA NEI CAMPI
  - 4c) SBARCO DI ANZIO
  - 4d) BATTAGLIA DI CASSINO
  - 4e) DEPORTAZIONI E INTERNAMENTO

### Prenota GUIDA

- N° ..... GUIDA TURISTICA  
Costo di €. 30,00 cad. (percorso generale)
  - N° ..... GUIDA TURISTICA  
Costo di €. 20,00 cad. (percorso agricolo o bellico)
  - N° ..... GUIDA TURISTICA  
Costo di €. 15,00 cad. (percorso singolo)
- Servizio a cura dell'Associazione Culturale  
A.R.C.O. Archivio & Conservazione

### Prenota LABORATORIO

- (5a) "Memorie Clandestine. Le deportazioni nei lager nazisti"  
€. 4,00 a persona (solo in abbinamento alla visita)
- (5b) "Erbe, polenta e lumache, la vita nelle Paludi Pontine"  
€. 4,00 a persona (solo in abbinamento alla visita)
- (5c) "C'era una volta la Scuola Rurale. Tra i banchi di una vecchia scuola"  
€. 4,00 a persona (solo in abbinamento alla visita)
- (5d) "Dai segnali di fumo a Internet. Storia delle telecomunicazioni"  
€. 4,00 a persona (solo in abbinamento alla visita)
- (5e) "Giochiamo con la fantasia, giocattoli antichi da rivivere e ricostruire"  
€. 4,00 a persona (solo in abbinamento alla visita)

#### Eventuali comunicazioni

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N° Classi ..... N° tot. studenti ..... (di cui H .....) N° Insegnanti accompagnatori .....

Data della visita: Giorno ..... Mese ..... Anno ..... Ora inizio visita .....

Pranzo  NO  SI' da €. .... per n° ..... partecipanti.

N.B. (a) La prenotazione è obbligatoria e dovrà pervenire alla Segreteria Organizzativa entro giorni 15 (quindici) dalla data in cui si intende effettuare la visita. (b) La prenotazione è da ritenersi valida solo dopo la conferma di accettazione da parte della Segreteria Organizzativa. (c) Piana delle Orme declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose provocati dagli studenti a persone o cose nel corso della permanenza a Piana delle Orme. (d) L'istituto Scolastico e gli accompagnatori saranno ritenuti responsabili del comportamento del gruppo e dei danni eventualmente provocati a persone o cose nel corso della permanenza a Piana delle Orme. (e) L'istituto scolastico solleva Piana delle Orme da ogni responsabilità per danni eventualmente subiti da studenti e/o insegnanti nel corso della loro permanenza al suo interno provocati da persone terze o derivanti da comportamenti inadeguati e non rispettosi delle norme di sicurezza.

**Per presa visione e accettazione**  
(Timbro dell'Istituto e firma del Responsabile)

Oggetto: Informativa e consenso ai sensi del decreto legislativo 30/06/2003 n.196, relativa alla tutela dei dati personali.

**Ai sensi dell'articolo 13 del D.L. 30/06/2003 n°196, la scrivente azienda fornisce le seguenti informazioni:**

#### **FINALITA' E MODALITA' DEL TRATTAMENTO**

I dati personali sono raccolti al fine di provvedere agli adempimenti connessi all'attività dell'azienda ed in particolare per:

- adempimenti contrattuali nei confronti dell'interessato;
- adempimenti ed obblighi di legge;
- informazioni commerciali;
- ricerche di mercato;
- invio di materiale pubblicitario.

I dati saranno trattati in modo lecito secondo correttezza e con la massima riservatezza saranno registrati, organizzati e conservati in archivi informatici e/o cartacei.

#### **DIRITTI DELL'INTERESSATO**

L'articolo 7 da diritto all'interessato:

- di conoscere quali dati personali sono registrati, la loro origine e la finalità del trattamento;
- ottenere la cancellazione dei dati trattati in violazione delle norme, nonché la rettifica o l'integrazione dei dati;
- opporsi in tutto o in parte a trattamenti illegittimi dei dati;
- opporsi al trattamento dei dati ai fini di informazione commerciale, invio di materiale pubblicitario, vendite dirette, comunicazione commerciale interattiva.

#### **COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE DEI DATI**

I dati potranno essere comunicati/diffusi:

- nei casi previsti dalla legge;
- a soggetti che svolgono specifici incarichi per conto dell'azienda (adempimenti fiscali o di legge);
- a istituti per la gestione di incassi e pagamenti derivanti dall'esecuzione di contratti;
- a imprese o società terze ai fini di informazione commerciale, ricerche di mercato e offerte dirette di loro prodotti e servizi.

#### **CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI**

Il conferimento da parte Vostra dei predetti dati ha natura obbligatoria/facoltativa in relazione alle diverse finalità dei trattamenti. In caso di Vostro rifiuto a conferire dati o a consentire il loro trattamento ne potrà derivare:

- impossibilità di instaurare o proseguire il rapporto, ovvero di effettuare alcune operazioni, se i dati sono necessari all'esecuzione del rapporto o dell'operazione;
- l'impossibilità di effettuare alcune operazioni che presuppongono la comunicazione dei dati a soggetti funzionalmente collegati all'esecuzione delle stesse.

Il titolare del trattamento dei dati è l'Azienda Agrituristica De Pasquale Luciano PIANA DELLE ORME nella persona del suo legale rappresentante. Vi preghiamo quindi di voler esprimere il Vostro consenso scritto nel predetto trattamento, alle conseguenti possibili comunicazioni e/o diffusioni, nonché il Vostro impegno a comunicarci tempestivamente le eventuali variazioni dei dati in nostro possesso, facendoci pervenire con cortese sollecitudine copia della presente sottoscritta per accettazione e conferma.

Distinti saluti

### **Azienda Agricola Piana delle Orme**

Il sottoscritto ..... prende atto dell'informativa di cui sopra e in nome e per conto di/della ..... esprime il proprio consenso affinché i dati siano trattati, diffusi e comunicati nei casi dell'informativa.

Data .....

Firma .....